



CIRCUIT COURT FOR _____, MARYLAND
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE POUR _____, MARYLAND

City/County
Ville/Comté

Located at _____ Telephone _____
Situé au _____ Téléphone _____
Case No. _____
N° de l'affaire _____

Plaintiff/Counter-Defendant 1
Demandeur/Contre-défendeur 1

VS. _____
c. Defendant/Counter-Plaintiff 1
Défendeur/Contre-demandeur 1

Street Address
Adresse

Street Address
Adresse

City, State, Zip Telephone
Ville, État, Code postal Téléphone

City, State, Zip Telephone
Ville, État, Code postal Téléphone

E-mail
E-mail

E-mail
E-mail

Plaintiff/Counter-Defendant 2
Demandeur/Contre-défendeur 2

Defendant/Counter-Plaintiff 2
Défendeur/Contre-demandeur 2

Street Address
Adresse

Street Address
Adresse

City, State, Zip Telephone
Ville, État, Code postal Téléphone

City, State, Zip Telephone
Ville, État, Code postal Téléphone

E-mail
E-mail

E-mail
E-mail

COUNTER-CLAIM FOR CUSTODY CHILD SUPPORT
DEMANDE RECONVENTIONNELLE POUR LA GARDE LA PENSION ALIMENTAIRE DE L'ENFANT

(Md. Code, Family Law Art., §§ 1-201 and 5-203, Md. Rule 2-331)

(Articles du Droit de la famille du Code du Maryland, § 1-201 et § 5-203, Règle 2-331 du Maryland)

If this submission contains Restricted Information (confidential by statute, rule or court order) you must file a Notice Regarding Restricted Information Pursuant to Rule 20-201.1 (form MDJ-008) with this submission, and check the Restricted Information box on this form.

Si cette soumission contient des informations de diffusion restreinte (confidentielles en vertu d'une loi, d'une règle ou d'une ordonnance du tribunal), vous devez déposer un Avis concernant les informations de diffusion restreinte conformément à la Règle 20-201.1 (Formulaire MDJ-008) avec cette soumission, ainsi que cocher la case Informations de diffusion restreinte de ce formulaire.

NOTE: Use this form when a complaint or petition has already been filed against you. If you sign and mail a copy of this form to all other parties, that constitutes service. Visit mdcourts.gov/custody and mdcourts.gov/parentingplans.

REMARQUE : Utilisez ce formulaire lorsqu'une plainte ou une requête a déjà été déposée à votre encontre. Si vous signez et envoyez par courrier un exemplaire du présent formulaire à toutes les autres parties, il s'agit d'une signification. Rendez-vous à mdcourts.gov/custody et à mdcourts.gov/parentingplans.

Case No. _____

N° de l'affaire _____

I/We, _____, state that:

Je/ Nous, _____, déclare/déclarons :

Your name(s)
Votre/Vos nom(s)

1. I am/We are filing a counter-claim to _____
filed against me/us. Name of complaint or petition you are countering

Je dépose/Nous déposons une demande reconventionnelle à _____
déposée à mon/notre rencontre. Nom de la plainte ou requête que vous réfutez

2. I am/We are the mother father _____
of the following minor child(ren): Relationship (for example, aunt, grandfather, guardian)

Je suis/Nous sommes la mère le père _____
du ou des enfants mineurs suivants : Lien (par exemple, la tante, le grand-père, le tuteur)

<u>Name(s)</u> <u>Nom(s)</u>	<u>Date(s) of birth</u> <u>Date(s) de naissance</u>

3. The child(ren) live(s) at _____ with
Address

Name of person(s) and relationship to child(ren)

Le ou les enfants vivent au _____ avec
Adresse

Nom de la ou des personnes et lien avec le ou les enfants

4. The minor child(ren) has/have lived in Maryland for at least six (6) months yes no. In the past five (5) years
the minor child(ren) has/have lived in the following places with the following person(s):

Le ou les enfants mineurs ont résidé au Maryland pendant au moins six (6) mois. Oui Non. Au cours des cinq
(5) dernières années, le ou les enfants mineurs ont résidé aux endroits suivants avec les personnes suivantes :

<u>Time Period</u> <u>Période</u>	<u>City and State</u> <u>Ville et État</u>	<u>Name(s) and Current Address of Person(s) with whom Child(ren) Lived</u> <u>Nom(s) et adresse actuelle de la ou des personnes avec qui le ou les enfants ont résidé</u>

5. I/We know of the following cases, or I/we have been involved (as a party, witness, etc.) in the following cases about
me/us, the other party(ies), or the child(ren). *Include cases such as custody, child support, guardianship, domestic
violence/protective order, paternity, divorce, visitation (child access), CINA, delinquency, termination of parental
rights, adoption or other cases.*

Case No. _____

N° de l'affaire _____

J'ai/Nous avons connaissance des affaires suivantes ou je suis/nous sommes impliqué(e)(s) (en tant que partie, témoin, etc.) dans les affaires suivantes me/nous concernant ou concernant la ou les autres parties ou le ou les enfants. *Veillez inclure notamment des affaires comme la garde, la pension alimentaire pour enfants, la tutelle, la violence domestique/ordonnance de protection, la paternité, le divorce, les visites (accès aux enfants), les enfants dans le besoin (CINA), la délinquance, l'annulation des droits parentaux, l'adoption ou d'autres affaires.*

<u>Court</u> <u>Tribunal</u>	<u>Case No.</u> <u>N° de l'affaire</u>	<u>Kind of Case</u> <u>Type d'affaire</u>	<u>Year Filed</u> <u>Année de dépôt</u>	<u>Result or Status (if you know)</u> <u>Résultat ou statut (si connu)</u>

Attach the most recent court order for these cases.

Veillez joindre l'ordonnance du tribunal la plus récente pour ces affaires.

6. I/We know of the following people, who are not parties to this case, who have physical custody of, or claim rights of legal custody (decision-making authority), physical custody (parenting time), or visitation (child access) with the minor child(ren):

Je connais/Nous connaissons les personnes suivantes qui ne sont pas des parties à cette affaire, qui ont la garde physique ou qui revendiquent le droit de garde légale (droits décisionnels) ou physique (temps parental), ou un droit de visite (accès aux enfants) pour le ou les enfants mineurs :

<u>Name(s)</u> <u>Nom(s)</u>	<u>Current Address</u> <u>Adresse actuelle</u>

7. It is in the best interest of the child(ren) that I/we have (***check all that apply***):

Il est dans le meilleur intérêt du ou des enfants que j'aie/nous ayons (cochez tout ce qui s'applique) :

joint primary physical custody (parenting time) of

Name(s) of child(ren)

because: _____

la garde physique conjointe la garde physique principale (temps parental) de _____

Nom(s) du ou des enfants

parce que : _____

joint sole legal custody (decision making authority) of _____

Name(s) of child(ren)

because: _____

visitation with _____

Name(s) of child(ren)

la garde légale conjointe la garde légale exclusive (droits décisionnels) de _____

Nom(s) du ou des enfants

parce que : _____

le droit de visite pour _____

Nom(s) du ou des enfants

I/We and the other party(ies) (*select one*):

Je/Nous et la ou les autres parties (*sélectionnez une option*) :

have agreed on a parenting plan(s) that we believe is/are in the best interest of the minor child(ren).
avons convenu d'une entente parentale que nous pensons être dans le meilleur intérêt du ou des enfants mineurs.

Attach your signed parenting plan agreement.
Veuillez joindre votre accord d'entente parentale signé.

have not agreed on a parenting plan(s).
n'avons pas convenu d'une entente parentale.

See: *Maryland Parenting Plan Instructions (CC-DRIN-109) and Maryland Parenting Plan Tool (CC-DR-109) or visit mdcourts.gov/parentingplans.*

Voir : Instructions d'entente parentale du Maryland (CC-DRIN-109) et Outil d'entente parentale du Maryland (CC-DR-109) ou rendez-vous à mdcourts.gov/parentingplans.

8. The plaintiff/counter-defendant is the mother father _____
of the minor child(ren) and (*check all that apply*): Relationship (for example, aunt, grandparent, guardian)

Le demandeur/contre-défendeur est la mère le père _____
du ou des enfants mineurs et (*cochez tout ce qui s'applique*) : Lien (par exemple, la tante, le grand-père, le tuteur)

is not making child support payments.
n'effectue pas les paiements de la pension alimentaire pour enfant.

is not making regular child support payments.
n'effectue pas régulièrement les paiements de la pension alimentaire pour enfant.

is not making child support payments in an amount required by the Maryland Child Support Guidelines.
n'effectue pas les paiements de la pension alimentaire pour enfant conformément au montant exigé par le Guide du Maryland pour la pension alimentaire de l'enfant.

is making child support payments, but I/we need an Earnings Withholding Order.
effectue les paiements de la pension alimentaire pour enfant mais il me/nous faut une ordonnance de saisie sur salaire.

FOR THESE REASONS, I/we want the court to (*check all that apply and attach forms indicated*):

AU VU DE CES MOTIFS, je souhaite/nous souhaitons que le tribunal (*cochez tout ce qui s'applique et joignez les formulaires indiqués*) :

grant me/us joint primary physical custody (parenting time) of the child(ren).
m'accorde/nous accorde la garde physique conjointe la garde physique principale (temps parental) du ou des enfants.

grant me/us joint sole legal custody (decision-making authority) of the child(ren).
m'accorde/nous accorde la garde légale conjointe la garde légale exclusive (droits décisionnels) du ou des enfants.

allow _____ to visit with the child(ren).
Name(s)
autorise _____ à rendre visite à ou aux enfants.
Nom(s)

allow _____ to visit with the child(ren)
Name(s)
autorise _____ à rendre visite à ou aux enfants
Nom(s)

on the following terms (*for example, how often, on what holidays, location of visits*):
aux conditions suivantes (*par exemple, fréquence, vacances, lieux*) :

_____.

allow no visitation because: _____

_____.

n'autorise pas le droit de visite parce que : _____

_____.

order _____ to pay health insurance for child(ren).
Name(s)
ordonne à _____ le paiement de l'assurance-maladie
pour le ou les enfants. Nom(s)

order _____ to pay child support.
Name(s)
ordonne à _____ le paiement de la pension alimentaire
pour enfant. Nom(s)

If parents' combined gross monthly income (before taxes/not take home pay) is \$30,000 or less, attach Financial Statement (Child Support Guidelines) (CC-DR-030); if combined gross monthly income is more than \$30,000, attach Financial Statement (General)(CC-DR-031).

Case No. _____

N° de l'affaire _____

Si les revenus bruts mensuels combinés des parents (avant impôts/pas le salaire net) sont de 30 000 USD ou moins, joignez un état financier (Directives pour la pension alimentaire pour enfant) (CC-DR-030) ; si les revenus mensuels bruts combinés sont supérieurs à 30 000 USD, joignez un état financier (général) (CC-DR-031).

(state other requests relating to the child(ren)): _____

(énoncez les autres demandes relatives à l'enfant ou aux enfants) : _____

order any other appropriate relief.

ordonne tout autre redressement approprié.

I/We solemnly affirm under the penalties of perjury that the contents of this document are true to the best of my/our knowledge, information, and belief.

Je déclare/Nous déclarons solennellement, sous peine de parjure, que le contenu de ce document est, à ma/notre connaissance et selon les informations dont je dispose/nous disposons, véridique.

Date
Date

Signature 1
Signature 1

Printed Name
Nom en caractères d'imprimerie

Street Address
Adresse

City, State, Zip
Ville, État, Code postal

Telephone Number
Numéro de téléphone

E-mail
E-mail

Fax
Fax

Date
Date

Signature 2
Signature 2

Printed Name
Nom en caractères d'imprimerie

Street Address
Adresse

Case No. _____

N° de l'affaire _____

City, State, Zip
Ville, État, Code postal

Telephone Number
Numéro de téléphone

E-mail
E-mail

Fax
Fax

CERTIFICATE OF SERVICE
CERTIFICAT DE SIGNIFICATION

I/WE CERTIFY that on _____, a copy of this counter-claim and a copy
Date
of the forms listed above, were mailed, postage prepaid, to:

JE CERTIFIE/NOUS CERTIFIONS que le _____ un exemplaire de cette demande
Date
reconventionnelle et un exemplaire des formulaires indiqués ci-dessus ont été envoyés par courrier affranchi à :

Opposing party 1 or their attorney
La partie adverse 1 ou son avocat

Attorney Number
Numéro de l'Avocat

Opposing party's or their attorney's address including city/state/zip
Adresse de la partie adverse ou de son avocat, y compris ville, État et code postal

Date
Date

Signature
Signature

Opposing party 2 or their attorney
La partie adverse 2 ou son avocat

Attorney Number
Numéro de l'Avocat

Opposing party's or their attorney's address including city/state/zip
Adresse de la partie adverse ou de son avocat, y compris ville, État et code postal

Date
Date

Signature
Signature